

## A BIZOTTSÁG 1327/2008/EK RENDELETE

(2008. december 19.)

## a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló 1580/2007/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet) és különösen annak 103h. és 127. cikkére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az 1580/2007/EK bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> részletes szabályokat állapít meg a zöldség- és gyümölcságazatban tevékenykedő termelői szervezetek tekintetében.
- (2) Annak biztosítására, hogy valamennyi termelő demokratikus módon részt vehessen a termelői szervezeteket érintő döntésekben, a tagállamoknak célszerű lehetőséget biztosítani olyan intézkedések elfogadására, amelyek a jogi személyeknek a termelői szervezetek által hozott döntések módosítására, jóváhagyására vagy elutasítására vonatkozó hatásköre korlátozására vagy megtiltására irányulnak, amennyiben az adott termelői szervezet az említett jogi személy egyértelműen meghatározott részét képezi.
- (3) Az 1580/2007/EK rendelet 32. cikkének (3) bekezdése rendelkezik arról a lehetőségéről, hogy a működési alapokat érintő döntésekben a tagállamok a termelői szervezetek nem termelő tagjai számára engedélyezhetik, korlátozhatják vagy megtilthatják a szavazati jogok gyakorlását. Annak érdekében, hogy a részleges működési programoknak a termelői szervezetek társulásai általi végrehajtása rugalmasabbá váljon, a szóban forgó rendelkezést kívánatos a termelői szervezetek társulásainak olyan tagjaira is alkalmazni, akik az említett rendelet 36. cikkének (2) bekezdése értelmében nem termelői szervezetek. Ezenkívül a működési alapokhoz kapcsolódó döntésekkel összefüggő szavazati jogra történő utalást az egyértelműség érdekében indokolt úgy pontosítani, hogy az a működési programokkal kapcsolatos döntésekre vonatkozzon, mivel a működési alapokkal kapcsolatos döntéseket közvetlenül az adott termelői szervezet hozza meg, nem pedig a termelői szervezetek társulása.
- (4) A jogbiztonság érdekében egyértelművé kell tenni, hogy a termelői csoportok létrehozásának ösztönzésére és adminisztratív működésük elősegítésére irányuló, az 1234/2007/EK rendelet 103a. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti támogatás átalányösszegű kifizetés, továbbá hogy a támogatás iránti kérelmekhez nem szükséges csatolni a támogatás felhasználási módjára vonatkozó bizonyítékot.
- (5) Az 1580/2007/EK rendelet 52. cikkének (5) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a forgalomba hozott termékek értékébe csak a termelői szervezet tagjainak azon terme-

lését kell beleszámítani, amelyet a termelői szervezet maga értékesít, illetve az 1234/2007/EK rendelet 125a. cikke (2) bekezdésének b) és c) pontjával összhangban értékesítenek. Ez lehetővé teszi, hogy a tagok a fent említett bekezdések alapján saját maguk által forgalomba hozott termékek értékét beleszámítsák az azon termelői szervezet által forgalomba hozott termékek értékébe, amelynek a termelő tagja, a rendszer azonban nem veszi azonban figyelembe a tagok által az 1234/2007/EK rendelet 125a. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerint forgalomba hozott termékeket. A termelői szervezetek érdekében a mezőgazdasági termelők által közvetlenül egy másik termelői szervezeten keresztül értékesített termékeket indokolt beleszámítani a másik termelői szervezet által forgalomba hozott termékek értékébe. A mezőgazdasági termelők által a piacon közvetlenül értékesített termékeket nem célszerű beleszámítani az azon termelői szervezet által forgalomba hozott termékek értékébe, amelynek a szóban forgó termelő tagja.

- (6) A jogbiztonság érdekében egyértelművé kell tenni, hogy a termelői csoportoknak nyújtható, az 1234/2007/EK rendelet 103a. cikke (1) bekezdésében és az 1580/2007/EK rendelet 49. cikkében meghatározott támogatás mértéke bizonyos esetekben meghaladhatja a vidékfejlesztés programok hatálya alá tartozó intézkedésekre alkalmazandó támogatások mértékét.
- (7) Az 1580/2007/EK rendelet 60. cikke (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése előírja, hogy a környezetvédelmi tevékenységekre irányuló támogatás nem haladhatja meg az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet<sup>(3)</sup> mellékletében megállapított összegeket. A környezetvédelmi tevékenységek egyes típusai sem közvetlenül, sem közvetetten nem kapcsolódnak egy meghatározott parcellához. Ezért a 60. cikk (2) bekezdését indokolt úgy módosítani, hogy az ilyen tevékenységek ne tartozzanak a korlátozás hatálya alá.
- (8) Az 1580/2007/EK rendelet 63. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a részleges működési programokra vonatkozó tevékenységeket teljes mértékben a tag termelői szervezetek működési alapjaiból kifizetett támogatásokból finanszírozzák. A termelői szervezetek társulásának nem termelő szervezet tagjai számára kívánatos lehetővé tenni, hogy finanszírozzák a termelői szervezetek társulása által végzett tevékenységeket vagy végrehajtott beruházásokat, feltéve, hogy e tagok termelők vagy azok szövetkezetei. Az 1580/2007/EK rendelet 36. cikkének (2) bekezdése alapján azonban a termelői szervezetek társulásának ilyen tagjai csak közvetve – például méretgazdaságossági okokból – lehetnek haszonélvezői a Közösség által finanszírozott intézkedéseknek.

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 350., 2007.12.31., 1. o.<sup>(3)</sup> HL L 277., 2005.10.21., 1. o.

- (9) Az 1580/2007/EK rendelet 120. cikke rendelkezik a kivonási műveletek elsőfokú ellenőrzését követő szankciókról. Ezen belül különösen a 120. cikk a), b) és c) pontjában utalás történik a kompenzáció összegére. Az egyértelműség és a jobbiztonság érdekében indokolt, hogy a szóban forgó rendelkezés inkább a közösségi hozzájárulás összegére utaljon.
- (10) Az 1234/2007/EK rendeletet 103f. cikkének (2) bekezdése a tagállamok számára előírja a fenntartható operatív programokra vonatkozó nemzeti stratégia létrehozásának kötelezettségét. Az átláthatóság érdekében az adott évben alkalmazandó nemzeti stratégiát bele kell foglalni az egyes tagállamok éves jelentésébe, és el kell küldeni a Bizottságnak.
- (11) Több tagállam számára gondot okoz az 1234/2007/EK rendelet 103f. cikkének (1) bekezdésében és az 1580/2007/EK rendelet 58. cikkében említett, környezetvédelmi tevékenységekre vonatkozó nemzeti keret kellő időben történő kidolgozása, amely keret a fenntartható működési programokra vonatkozó nemzeti stratégiájuk részét képezi. Ezért átmeneti intézkedésként a tagállamoknak célszerű lehetővé tenni a 2009-re vonatkozó működési programokról szóló döntés legkésőbb 2009. március 1-jéig történő elhalasztását. Az egyes működési programok becsült összegét indokolt 2009. január 31-ig benyújtani, a végleges jóváhagyott összegeket tartalmazó adatokat pedig 2009. március 15-ig.
- (12) Az 1580/2007/EK rendelet VIII. melléklete 15. pontja második albekezdésével összhangban az általános promóciót és a minőséget igazoló címkék népszerűsítését célzó reklámanyagon fel kell tüntetni az Európai Közösség emblémáját (csak vizuális média esetében) és szerepeltetni kell „Az Európai Közösség támogatásával finanszírozott kampány” feliratot. Indokolt egyértelművé tenni, hogy ez a kötelezettség csak az általános promócióra és a minőséget igazoló címkék népszerűsítésére vonatkozik. Az Európai Közösség emblémájának termelői szervezetek, termelői szervezetek társulásai és az említett rendelet 52. cikkének (7) bekezdése szerinti leányvállalatok általi, márkáik/védjegyeik népszerűsítésére történő felhasználását szükséges kifejezetten megtiltani.
- (13) A tagállamoknak az 1580/2007/EK rendelet XIII. melléklete 2. pontja a) alpontjának hatodik francia bekezdésével összhangban jelentést kell tenniük a kivont termékek mennyiségéről termék és hónap szerinti bontásban. Az átláthatóság érdekében azonban ezeket a mennyiségeket szükséges az ingyenes szétosztás révén kivont mennyiségek és a kivont össz mennyiségek szerint is bontani.
- (14) Az 1580/2007/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) Az 1580/2007/EK rendelet 52. cikkének (5) bekezdését és 63. cikkének (3) bekezdését érintő módosítások zökkenőmentes bevezetése érdekében az említett módosításokat célszerű 2010. január 1-jétől alkalmazni.
- (16) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 33. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„A tagállamok elfogadhatnak olyan intézkedéseket, amelyek a jogi személyeknek a termelői szervezetek által hozott döntések módosítására, jóváhagyására vagy elutasítására vonatkozó hatásköre korlátozására vagy megtiltására irányulnak, amennyiben az adott termelői szervezet az említett jogi személy egyértelműen meghatározott részét képezi.”

2. A 36. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

a) a b) pontot el kell hagyni;

b) a szöveg a következő albekezdéssel egészül ki:

„A tagállamok engedélyezhetik, korlátozhatják vagy megtilthatják a szavazati jogok gyakorlását a működési programokat érintő döntések tekintetében.”

3. A 49. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

a) az a) és b) pont helyébe a következő pontok lépnek:

„a) 75 % a konvergencia-célkitűzés alapján jogosult régiókban; és

b) 50 % egyéb régiókban.”;

b) a szöveg a következő albekezdéssel egészül ki:

„A támogatás fennmaradó részét a tagállam átalányösszeg formájában fizeti ki. A támogatás iránti kérelemhez nem kell a támogatás felhasználási módjára vonatkozó bizonyítékot csatolni.”

4. Az 52. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A forgalomba hozott termékek értékébe csak a termelői szervezet tagjai által előállított azon termékek értékét beleszámítani, amelyet a termelői szervezet maga értékesít. A termelői szervezet tagjai által előállított olyan termékek értékét, amelyeket a saját termelői szervezetük által az 1234/2007/EK rendelet (\*) 125a. cikke (2) bekezdésének b) és c) pontjával összhangban kijelölt másik termelői szervezet hoz forgalomba, az utóbbi termelői szervezet által forgalomba hozott termékek értékébe kell beleszámítani.

(\*) HL L 299., 2007.11.16., 1. o.”

5. A 60. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

a) a harmadik albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Adott esetben, és az 1234/2007/EK rendelet 103a. cikkének (3) bekezdése, 103d. cikkének (1) és (3) bekezdése, valamint 103e. cikkének, illetve e rendelet 49. cikkének sérelme nélkül, az e rendelet hatálya alá tartozó intézkedések támogatási mértéke nem haladhatja meg a vidékfejlesztési programba tartozó intézkedésekre alkalmazandó mértéket.”;

b) a szöveg a következő ötödik albekezdéssel egészül ki:

„A negyedik albekezdés nem vonatkozik olyan környezetvédelmi tevékenységekre, amelyek sem közvetlenül, sem közvetve nem kapcsolódnak egy meghatározott parcellához.”

6. A 63. cikk (3) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a tevékenységeket teljes mértékben a termelői szervezetek társulásaiban tagsággal rendelkező termelői szervezetek működési alapjaiból kifizetett hozzájárulásokból finanszírozzák. A tevékenységeket azonban a termelői szervezetek

hozzájárulásával arányos összeggel finanszírozhatják a termelői szervezetek társulásának olyan tagjai is, amelyek a 36. cikk értelmében nem termelői szervezetek, feltéve, hogy e tagok termelők vagy azok szövetkezetei.”

7. A 120. cikk a), b) és c) pontjában a „kompenzáció” szó helyébe a „közösségi hozzájárulás” kifejezés lép.

8. A 152. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(9) E rendelet 65. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésétől eltérve, a tagállamok a 2009-es működési alapokról és programokról szóló döntést kellően indokolt esetben legkésőbb 2009. március 1-jéig is meghozhatják. A jóváhagyó határozat előírhatja, hogy a kiadások 2009. január 1-jétől legyenek támogathatók.

(10) E rendelet 99. cikkének (2) bekezdésétől eltérve, azok a tagállamok, amelyek a 2009-es működési alapokra és programokra vonatkozó döntést az előző bekezdés értelmében elhalasztották, 2009. január 31-ig eljuttatják a Bizottságnak a 2009. évre szóló működési alap valamennyi működési programra vonatkozó összegének becslését. Az adatszolgáltatás során egyértelműen meg kell adni mind a működési alap teljes összegét, mind a működési alaphoz nyújtott közösségi finanszírozás teljes összegét. Ezeket az összegeket válságmegelőzési és -kezelési intézkedések, valamint egyéb intézkedések szerint tovább kell bontani.

Az előző albekezdésben említett tagállamok 2009. március 15-ig közlik a Bizottsággal az összes működési programra vonatkozó, 2009. évi működési alap jóváhagyott, végleges összegét, a fent említett bontást is beleértve.”

9. A VIII. és XIII. melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk 4. és 6. pontját 2010. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. december 19-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

## MELLÉKLET

Az 1580/2007/EK rendelet mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. A VIII. melléklet 15. pontja második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Az általános promóciót és a minőséget igazoló címkék népszerűsítését célzó reklámanyagon fel kell tüntetni az Európai Közösség emblémáját (csak vizuális média esetében) és szerepeltetni kell a következő feliratot: „Az Európai Közösség támogatásával finanszírozott kampány”. A termelői szervezetek, termelői szervezetek társulásai és az 52. cikk (7) bekezdése szerinti leányvállalatok márkáik/védjegyeik népszerűsítésére nem használják fel az Európai Közösség emblémáját.”

2. A XIII. melléklet a következőképpen módosul:

a) az 1. pont a) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) Az 1234/2007/EK rendelet I. címe IV. fejezete IVa. szakaszának és II. része II. címe II. fejezete IA. szakaszának végrehajtása céljából elfogadott nemzeti jogszabályok, beleértve a fenntartható működési programokra vonatkozó, a jelentés tárgyévében végrehajtott működési programokra alkalmazandó nemzeti stratégiát.”;

b) a 2. pont a) alpontjának hatodik francia bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„— a kivont termékek mennyiségére vonatkozó, tonnában kifejezett adatok termék és hónap szerinti bontásban, valamint a kivont összmennyiségek és az ingyenes szétosztás útján kivont mennyiségek szerinti bontásban.”.

---